
HYDERABAD – Elecciones del GAC
Lunes, 7 de noviembre de 2016 – 08:30 a 9:00 IST
ICANN57 | Hyderabad, India

TOM DALE:

Buenos días a todos. Les pido por favor que tomen sus asientos porque debemos comenzar con esta sesión a tiempo a las 8:30. Por favor tomen sus asientos. Comenzaremos con las elecciones en breve. Gracias.

Buenos días a todos. Desearía tener la atención de ustedes y también que las personas en la mesa finalicen sus discusiones, gracias. Esta sesión sobre las elecciones será conducida por el ACIG y la secretaría independiente. Estoy seguro que el presidente estará aquí presente en breve, pero la elección se llevará a cabo como se hizo anteriormente. Y, tal como lo estipulan los principios operativos del GAC, la elección se realizará bajo la supervisión del ACIG, su secretaría.

Le pediré a Tracey que les informen los procedimientos que seguiremos entre ahora y las 9:00. Gracias, Tracey.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

TRACEY HIND: Gracias, Tom. Buenos días a todos. Haré una breve introducción sobre cómo funcionará el proceso y luego, daré lugar al debate.

Mencioné que Michelle ya ha enviado un par de correos electrónicos sobre el proceso de elección. Y varios países ya han votado, pero varios otros no. Para aquellos que votarán hoy en persona, lo que deben hacer tan pronto como yo termine de hablar, y tendrán entre ahora y las 9:00 para hacerlo, es acercarse a mí. Deberán decirme a qué país, país miembro o estado o economía miembro representan. Y su nombre. Examinaré y verificaré muy bien que nadie de su país ya haya votado. Y, si ese no es el caso, si su voto aún no ha sido emitido, les entregaré una boleta electoral. Hay seis nombres en dicha boleta. Pueden indicar 1, 2, 3, 4 ó 5 de sus candidatos preferidos. No elijan los seis, porque eso dificultará las cosas. Será un voto descalificado. Pero hasta cinco. Y una vez que hayan hecho esto, no necesitan enumerarlos de 1 a 5. Solo deben marcarlos con una cruz. Una vez que hayan hecho esto, deben colocarla en la caja roja que está justo delante de mi colega Tom aquí. Y continuaremos con este proceso y lo cerraremos a las 9:00 a.m. y después de esa hora, yo mismo y Gema Campillos, uno de los vicepresidentes actuales que está actuando en un rol de escrutinio, extraeremos los votos durante una de las sesiones. Y realizaremos el recuento. Deberíamos

poder anunciar al ganador hoy. ¿Alguna pregunta? Se abre el micrófono. Sí, Irán.

IRÁN:

Muchísimas gracias. Buenos días. Guten tag [*Buenos días*] Willkommen [*Bienvenidos*] Para ser sincero, no tenemos ningún procedimiento bien definido para votar al vicepresidente. Por ello, tomémoslo tranquilamente, de manera sencilla, para no entrar en dificultades. No tengo ninguna dificultad con la forma que usted sugirió. Pero, una vez completado ese procedimiento, tengo una propuesta. Quiero hacer una propuesta en ese momento. Recurrimos a eso. Porque, ante la ausencia de procedimientos claros, no tenemos forma de hacerlo. Y no quiero perder tiempo debatiendo y discutiendo porque eso es completamente ineficaz. Por lo que estamos de acuerdo con lo que sea que usted o la secretaría ponga, seguiremos esa opción. Una vez que finalice la votación y se seleccionen a cinco, tengo una propuesta para hacer. Gracias.

TOM DALE:

Gracias. ¿Alguna otra pregunta? Bien. Tengan la libertad de acercarse y ver a Tracey.

TRACEY HIND: Hola. Aún nos quedan unos ocho minutos. Entonces, los miembros del GAC que aún no hayan votado y sean elegibles para votar que deseen una boleta de votación, pueden acercarse a buscarla ahora.

Dos minutos. Si hay alguien más en la sala que desee emitir un voto.

Bien. De acuerdo a mi computadora, son las 9: a.m. Cerraré la votación y la devolveré al presidente.

Los resultados serán anunciados después del almuerzo. Hay un intervalo de tiempo después del almuerzo.

PRESIDENTE SCHNEIDER: Gracias, Tracey. Solo deseo hacer una breve observación. Hay, para la elección, respecto de quién es elegible para votar se comunicó varias veces antes. Creo que todos estamos de acuerdo en que los procedimientos tal como están en los principios operativos para estos procedimientos de votación ameritarían una mejora. Por el momento teníamos que aplicar lo que estaba estipulado en los principios operativos ya que no teníamos acuerdo por parte del GAC después de Los Ángeles hace dos años para enmendar eso de manera expeditiva, además de la cantidad de vicepresidentes que se modificó. Todo el resto se decidió que permanecería igual y que se

enmendaría más adelante. Ahora dos años después. Y esperamos que no tengamos que esperar otros dos años para que estos procedimientos se actualicen a lo que el GAC considera que es adecuado. Solo permítanme esta observación. Desde mi punto de vista, éste es un punto prioritario para que el grupo de trabajo sobre principios operativos considere. Y confío en ustedes para garantizar que esto suceda.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]